

Esplugues viu una nit plena de **REVELLES DE SANT JOAN**
Segona cuita al **FORN DE REFLEX METÀL·LIC** a la Rajoleta
CAN VIDALET i **FINESTRELLES** celebren la seva **FESTA MAJOR**

www.esplugues.cat

L'Agenda

cultural i d'activitats d'Esplugues

juny

2011

>>

Núm. 38

**FESTA
DEL PARC
DELS
TORRENTS**

THE MEETING POINT SCHOOL OF ENGLISH

CURSOS INTENSIUS JULIOL 2011

CLASSES D'ANGLÈS PER A TOTS ELS NIVELLS.

NENS I ADOLESCENTS. Grups reduïts

Horari matins: de 9 a 14 h • Horari tot el dia: de 9 a 16.30 h (servei de menjador inclòs)

(Possibilitat d'escollir per setmanes)

❖ **ACTIVITATS I JOCS, DINS I FORA DEL CENTRE:**

❖ **Teatre, música, manualitats i jocs**

❖ **SORTIDA D'1 DIA COMPLET A LA SETMANA (divendres)**

❖ **CONVERTEIX-TE EN UN TURISTA A LA TEVA PRÒPIA CIUTAT.**

Passa tot un dia (divendres) amb el teu professor FACE TO FACE



The Meeting Point
al cinema en
V.O.S.E. en 3D



The Meeting Point
al Canal Olímpic

ADULTS I JOVES ADULTS. Grups molt reduïts (4-6 alumnes per classe)

4 i 5 setmanes. Horari de tarda, de 17 a 19 h / 19 a 21 h

❖ **F.C.E EXPRESS** (preparació intensiva per al FCE)

❖ **INTENSIUS DE CONVERSA** (Tècniques per al desenvolupament de la teva habilitat oral)

❖ **Programa d'estudis equivalent als cursos oferts durant l'any acadèmic**

Places limitades. Matrícula oberta a partir de l'11 d'abril

VIU L'ANGLÈS DE VERITAT!

UNEIX-TE A L'EXPERIÈNCIA "MEETING"

THE BEST ENGLISH IN TOWN

CURS 2011-2012 MATRÍCULA OBERTA

www.meetingpointschool.es

Carrer Mossèn Jacint Verdaguer, 4 (carrer de L'Avenç) • ☎ 93 470 01 16



tony@meetingpointschool.es • rosa@meetingpointschool.es

Sumari

Núm. 38
1/30 de juny
de 2011



5

6



17

Edita:
Ajuntament d'Esplugues
93 371 33 50

Direcció:
Joan Carles Ruiz

Coordinació:
Eduard Castelló

Redacció:
Mercè Aguilar i Joan Garcia

**Redisseny maqueta
i capçalera:**
Albert Espona

Fotografies:
Lluís Tarrés

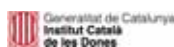
Publicitat:
Publimpacte 93 473 64 11
*(els continguts dels anuncis són
responsabilitat de l'empresa que
es publicita)*

Distribució:
SMS91

Tiratge:
20.500 exemplars

Impressió:
T.G. Alfadir, S.A.

Amb el suport de:



4 **FESTA DEL PARC DELS TORRENTS**

**Un munt d'activitats per gaudir de
l'esport, la música i de les activi-
tats per a joves**

6 **NIT DE SANT JOAN**

**Esplugues s'il·luminarà amb la
llum dels cohets de 6 revetlles**

8 **TALLERS D'ESTIU**

**La nova Oficina d'Emancipació
Jove amplia l'oferta de tallers del
Casal Robert Brillas i l'Espai Jove
Remolí**

10 **L'AGENDA DIA A DIA**

Totes les activitats de juny a Esplugues

13 **ESPLUJOVE**

El dia a dia del jovent d'Esplugues

14 **BIBLIOTEQUES D'ESPLUGUES**

**Les activitats de les nostres
biblioteques**

15 **ELS BARRIS ESTAN DE FESTA**

**Can Vidalet i Finestrelles engala-
nen els carrers per viure la seva
Festa Major**

16 **EL COR ARS ANIMAE ENS ACOS- TA AL FINAL DEL XVÈ FESTIVAL DE MÚSICA**

**17 CAN TINTURÉ VIU UN CAP DE
SETMANA PLE D'ACTIVITATS**
Segona edició d'Encenem el forn i
XXXI Trobada de Col·leccionistes
de Rajola Catalana i Ceràmica
Antiga

18 **SETMANA VERDA**

**Aprèn a actuar respectuosament
amb el medi ambient**

19 **ESPORTS**

**Els millors equips de futbol juvenil
al Trofeu Ciutat d'Esplugues**

*Les Piscines Municipals del parc dels Tor-
rents inicien la campanya d'estiu*

CENTRE ESTÈTICA

M^a Carmen Capdevila

Francesc Lluñell, 6-8 • 08950 ESPLUGUES

Tel. 93 473 26 99

HORARIO: 9 A 21 H.



LÀSER FOTODEPILACIÓ
DIETES PERSONALITZADES
TRACTAMENTS FACIALS
NOVETAT!!! Primer Peeling Cosmocèutic
TRACTAMENTS CORPORALS
Reductors renals i Cavitació 40€/sessió
Modelants reafirmants 20€/sessió

FESTA DEL PARC DELS TORRENTS

UNA GRAN FIESTA DE FIESTAS

Un año más llega la fiesta más dinámica y más diversa donde las haya: la Festa del Parc dels Torrents, que reúne actividades para los jóvenes, deporte y percusión.

El **Espai Esplujove** os ofrece un espacio donde los jóvenes pasarán una tarde aprendiendo acrobacias aéreas con telas o con un trapecio, y mejorando su equilibrio. Podrán disfrutar de la cultura urbana haciendo trucos con skate o aprendiendo a hacer grafitis. También podrán preparar sus vacaciones y podrán participar en talleres, muestras de baile y juegos de rol y disfrutar de un concierto.

La **Festa del joc i de l'esport**, a su vez, también es una fiesta con múltiples actividades. En el parque dels Torrents encontraréis un apartado de *deporte asociativo* y de *competición* donde se mostrarán

las entidades deportivas y se explicarán sus actividades cotidianas. El espacio de *deporte para todos* permitirá difundir las actividades físicas y de deporte adaptadas a sectores de población como, por ejemplo, la gente mayor. También habrá un espacio sobre *deporte y la salud*.

En la **IX Festa de la Percussió** escucharemos todo tipo de instrumentos que suenan golpeándolos, como ya hacían nuestros ancestros. Será por eso o porque es la base rítmica en muchas canciones, pero la percusión nos envuelve y nos hace mover el cuerpo. En la fiesta, coorganizada por el Grup de Percussió Atabalats, encontraréis talleres, servicio de bar, percusionistas de origen africano, Mandacaru... También hi haurà servei de bar on es vendran begudes, entrepans i, com a novetat, si teniu ganes de tastar alguna cosa dolça, hi podreu comprar gofres.

FESTA DEL PARC DELS TORRENTS

Sábado 4 ☀ de 18 a 24 h
Parc dels Torrents
i Camp Municipal
de Futbol Salt del Pi



FESTA DE LA PERCUSSIÓ

- Talleres de maquillaje, chapas y malabares
- Grupos de percusión

ESPAI CONSELL D'INFANTS

- Actividades propuestas por los miembros del *Consell d'infants d'Esplugues*

ESPAI ESPLUJOVE

1. Espacio intercultural
2. Espacio de circo
3. Espacio urbano skate
4. Espacio urbano grafiti
5. Espacio entidades
6. Espacio Esplujove
7. Tarima concierto

FESTA DEL JOC I L'ESPORT

8. Espacio básquet
9. Espacio bicis
10. Deporte de calle
11. Fútbol sala
12. Volei
13. Handbol
14. Fútbol
15. Deporte gente mayor
16. Deporte solidario
17. Tenis
18. Gimnasia
19. Escenario
20. Carpas de entidades

ESPAI ESPLUJOVE

De 18 a 22 h.

ESPACIO VIATGETECA-ESPLUJOVE AL MÓN!

Encuentra información para preparar tus vacaciones e infórmate del nuevo concurso de verano.

ESPACIO DE CIRCO

Taller de trapecio
Taller de acrobacia aérea con telas

ESPACIO INTERCULTURAL

Muestra de danzas: bollywood, danza del vientre..., con una jaima que albergará talleres de caligrafía de otros países, tatuajes de henna, juegos tradicionales y de otras culturas, y que ofrecerá pastas y té árabes.

ESPACIO URBANO

Skate i Grafiti

ESPACIO ENTIDADES

Juegos de Rol i Talleres infantiles

De 22.30 a 0.30 h.

CONCIERTO DE COSTO RICO → Tarima concierto del Parc dels Torrents

Entidades colaboradoras

Creu Roja Joventut Esplugues
Club de rol i estratègia Els Immortals, Club d'Espai Pubilla Cases Can Vidalet, Grup de Joves Santa Gemma- Sant Antoni, Associació Cultural La Mediterrània i Grup Dones Taller Intercultural.



CONCIERTO FINAL DE FIESTA CON COSTO RICO



FESTA DEL JOC I DE L'ESPORT

De 18 a 22 h.

CAMP MUNICIPAL DE FUTBOL SALT DEL PI

Taller de gimnasia
Tenis de mesa
Fútbol
Balonmano
Voleibol
Fútbol Sala
Taller de deporte adaptado
El deporte de la gente mayor
Deporte en la calle: "A Esplugues, patis oberts"
Deporte y salud
Exhibición de gimnasia
Actuación infantil

PARC DELS TORRENTS

Bàsquet
Ciclismo



FESTA DE LA PERCUSSIÓ

18 a 19 h.

TALLERS DE MAQUILLAJE, CHAPAS Y MALABARES

De 18 h.

CERCAVILA CON BOIETS ESQUITXAFOCS, DRUMS D'ESPLUGUES I TOC DE FOC DE LA BÒBILA

18.30 h.

TUM TUM PRAT

19 h.

GRUP DE PERCUSSIÓ ATABALATS

19.30 h.

DRISSÀ TRIO - MÚSICA AFRICANA

20.15 h.

SON DE RUA

20.45 h.

MARKATÚ MANDACARU

21.20 h.

GRUP DE BATUCADA

De 22.15 a 23 h.

BANDARRA STREET ORKESTA

22 h.

BANDARRA STREET ORKESTRA7



ESPAI CONSELL INFANTS

Los talleres infantiles del Espai Esplujove son actividades desarrolladas a partir de las propuestas realizadas por los miembros del Consell d'infants d'Esplugues que este curso trabajó "la cultura mediante el juego"

Gracias Consellers y Consellerses!!



Coques, balls, focs i petards: la nit de Sant Joan!

Benvingut estiu!

La del 23 al 24 de juny és la nit més curta de l'any. Ho és pels fenòmens astronòmics, però també perquè, com diu la lletra de la cançó de Sisa, "les flames del foc, la nit tornen dia".

El foc és l'element principal de la nit de Sant Joan, una festa que és hereva de les tradicions celtes que pensaven que calia adorar el foc, l'aigua, la terra i el sol per donar-los força i tenir-los a favor. Avui l'origen s'ha perdut, però continua sent una mena de ritual que dóna la benvinguda a l'estiu.

A més, als Països Catalans, la festa també va lligada a la tradició de la Flama del Canigó des de fa prop de 45 anys. Durant la matinada del 23 de juny, entitats d'arreu del territori recullen un "esqueix" del foc del cim d'aquesta muntanya i el porten per les terres de parla catalana per encendre les fogueres.

A Esplugues, l'espurna arriba durant la tarda del dia 23, i els encarregats d'aquesta tasca tan honorífica són els membres del Centre Excursionista Esplugues - Espluga Viva. Després hi haurà diferents mostres de tradicions de la nostra cultura i, quan es faci fosc, es llegirà el manifest i sonarà la Muixeranga. Serà el moment en què la comitiva formada pel Ball de Diablers, la Colla de Castellers i els infants de l'Agrupament Escolta Espluga Viva portaran la Flama fins al parc Pou d'en Fèlix, on encendran la foguera de Sant Joan. Comença una nit plena de coques, balls, focs i petards!



FOCS DE SANT JOAN - FLAMA DEL CANIGÓ

FESTA NACIONAL DELS PAÏSOS CATALANS

Dijous 23 ☀ 18 h

**Arribada de la Flama del Canigó
Jardins del Casal de Cultura Robert Brillas**



REVELLES

21 h

Gran revetlla de Sant Joan

Organitza: Asociación Cultural Andaluza de Esplugues (ACAE)
Local ACAE c. Josep Anselm Clavé, 90

23 h

Discoteca mòbil

Organitza: AV de Can Clota
Plaça del Taxi

23 h

Ball amb orquestra

Organitza: AV de La Plana
Rambla del Carme

21.30 h

Sopar i revetlla

23 h

Música amb DJ

Organitza: Centre Cultural L'Avenç
Centre Cultural L'Avenç - Pista municipal

23 h

Revetlla sense alcohol

Organitza: Associació d'alcohòlics Rehabilitats (ARE)
Jardins del Casal de Cultura Robert Brillas

23 h

Ball amb orquestra

Organitza: Centro Aragonés de Esplugues i Centro Cultural Andaluz Plaza Macael
Plaça Macael

VESPRE DE REVELLES A ESPLUGUES

Hi ha qui no pot esperar la nit i ja comença a remenar pólvora i a cremar metxes hores abans i, fins i tot, dies abans. Però la disbauxa i els focs d'artifici tenen el seu punt àlgid a les revetlles, que es fan un cop ja és fosc. A la nostra ciutat, els veïns i veïnes de cada barri aprofiten el solstici i les temperatures agradables per organitzar balls i enfortir els seus llaços. És una nit especial en la qual fins i tot els més petits tenen permís per anar a dormir tard, després d'haver fet esclatar desenes i desenes de petards i coets. Això sí, sempre tenint molta cura i seguint tots

els consells per gaudir de la festa amb seguretat (consulteu-los a la pàgina 18 d'aquesta Agenda).

La recepta és sempre la mateixa i sempre funciona igual de bé: carrers engalanats, música d'orquestra, família, amics i veïns, coca de Sant Joan, cava, ball del fanalet, valsos... Aquesta mescla la podreu tastar a la plaça del Taxi amb l'AV de Can Clota, a la rambla del Carme amb l'AV de La Plana, al Centre Cultural L'Avenç, al local de l'ACAE, als jardins del Casal de Cultura Robert Brillas amb l'ARE, i a la plaça Macael, amb el Centre Cultural Andaluz Plaza Macael i el Centro Aragonés de Esplugues. ●

EL PESCADITO D'ESPLUGUES

www.elpescadito.es

☉ Cuina mediterrània

☒ Sales per a grups

MENÚ: 10,65€

CARTA: 25-35€ aprox.

TANCAT: les nits de diumenge a dimecres

gratuït



Gran Terrassa.
Menús a mida.
Especialistes en carns a la brasa, fregits, arrossos i marisc



Av. Cornellà, 108 • ESPLUGUES • ☎ 93 473 86 04

CAN PALOU

www.canpalou.com

☉ Cuina de mercat

☒ Cargols a la llauna

MENÚ LOW COST: 7€ (laborables)

MENÚ MIGDIA: 10,25€ NIT: 12,50€

BUFFET LLIURE: a partir de 14,50€

IVA inclòs Infants 9€

CARTA: 30€ aprox.

TANCAT: nits de diumenge



Descobriu el servei de carta al Raconet de Can Palou, amb capacitat per a 32 persones. Tot un encert!



c. Montesa, 15 • ESPLUGUES • ☎ 93 473 07 45 - 630 037 529

No perdis el temps a l'estiu, apunta't a un taller!

►Tots esperem l'arribada de l'estiu per descansar de la feina o dels estudis o, senzillament gaudir del carrer, del sol i de les bones temperatures. Descansar és bo, però si sou d'aquelles persones que necessiteu activitat, aprendre coses noves i conèixer gent, ara teniu l'oportunitat d'apuntar-vos als nous tallers del Casal de Cultura Robert Brillas i de l'Espai Jove Remolí. Apreneu a fer

pizza i pasta, els plats més internacionals de la cuina italiana; podreu convertir-vos en uns experts preparant tapes i barquetes; dominareu el vostre cos mentre balleu dansa *bollywood* o salsa per a iniciats; o us relaxareu amb massatges o pilates, entre d'altres. Aproveu la gran oferta de tallers que podeu trobar a la nostra ciutat!●

TALLERS JUVENILS I CULTURALS. CASAL DE CULTURA ROBERT BRILLAS

DILLUNS	DIMARTS	DIMECRES	DIJOUS	DIVENDRES
CUINA ITALIANA * (Pizza i pasta) 18 a 20 h 	BOLLYWOOD 20 a 22 h 	TAPES I BARQUETES * 19.30 a 21.30 h FOTOGRAFIA VIATGERA 19 a 21 h 	MASSATGE I DESBLOQUEIG 19.30 a 21.30 h 	SALSA 20 a 22 h (per a iniciats) 

TALLERS JUVENILS ESPAI JOVE EL REMOLÍ (de 15 a 35 anys)

DILLUNS	DIMARTS	DIMECRES	DIJOUS
HIP HOP 18.45 a 20.45 h 	FRANCÈS PER VIATJAR (Grup de conversa) 19 a 21 h AUTOMAQUILLATGE I TRACTAMENT FACIAL 19 a 21 h 	PILATES 19 a 21 h RITMES LLATINS 19.45 a 21.45 h 	RETOC D'IMATGES AMB PHOTOSHOP 19 a 21 h 

L'organització es reserva el dret a modificar o anul·lar alguna de les activitats previstes. En aquest cas s'informarà oportunament a les persones afectades

** Cursos amb un suplement de 5 €*

MESKIVINS

- Cuina de mercat i del món
- ☒ Embotits ibèrics
- Torrades de pa de coca
- Venda de vi, cava i licors
- MENÚ MIGDIA: 12,95€ (de dil a div)
- MENÚ CAP DE SETMANA: 16,25€
- CARTA: 18-22€ aprox. Div i dis nit
- TANCAT: nits de diumenge i dilluns



La vinoteca d'Espugues, on menjar bé, beure un bon vi o cava i no haver-se d'escurar les butxaques és possible. El vi i el cava també el serveixen per copes. Servei de terrassa



c. Rovellat, 35-39 · ESPLUGUES · ☎ 93 372 97 39

INSTALPICK S.L.

Instal·lacions • Reparacions • Manteniment
Electricitat • Fontaneria • Gas

93 372 29 12 • 615 488 424

Espigolera, 11 • Pol. Ind. Núm. 1 instalpick@alfainstal·lacions.net
08960 Sant Just Desvern Fax. 93 371 23 23

Primers tallers i xerrades de l'Oficina Jove d'Emancipació



► Aquest nou espai municipal té l'objectiu d'informar i ajudar els joves davant dels dubtes i les necessitats que pateixen durant el seu projecte d'emancipació. Ofereix serveis d'orientació personalitzats, cursos, xerrades i tallers com, per exemple, els que et proposen aquest mes. Podràs aprendre anglès, una eina imprescindible si vols participar en algun programa europeu d'intercanvi, si vols viatjar o si vols anar a treballar a l'estranger. A l'altre taller, aprendràs a controlar el teu llenguatge, la teva manera d'expressar-te per tal d'afrontar amb més garanties els processos de selecció laboral. Les xerrades que es faran són: "Aquest estiu marxo a l'estranger", "Explota la teva essència en la recerca de feina", i "Per on començo a buscar pis?" Per a més informació, consulteu les pàgines 10 i 11 d'El Pont i la pàgina 13 d'aquesta Agenda. ●

TALLERS D'EMANCIPACIÓ (de 16 a 35 anys)

DIMARTS

ANGLÈS PER VIATJAR
(Grup de conversa)
19 a 21 h



DIJOUS

**PNL PER AFRONTAR
ELS PROCESSOS DE
SELECCIÓ LABORAL**
19 a 21 h



INSCRIPCIONS PER A TOTS ELS TALLERS

Del 20 de juny a l'1 de juliol

Els tres primers dies d'inscripció estan reservats a la ciutadania d'Esplugues.

Els tallers començaran la setmana del 4 de juliol.

Casal de Cultura Robert Brillas

C. Àngel Guimerà, 38

Tel. 93 480 31 94

Horari: de dilluns a divendres de 17 a 20h

Preu: per a joves de 15 a 35 anys,

7,5 € (9 € per a joves no residents a Esplugues)

Per a majors de 35 anys, 25 € (28 € per a persones no residents a Esplugues)

Espai Jove Remolí

Pl. Blas Infante, s/n

Tel. 93 372 97 06

Horari: de dilluns a divendres de 17 a 21 h, dimecres de 10 a 14 h

Per confirmar l'inscripció

és necessari acreditar haver efectuat l'ingrés en un màxim de tres dies hàbils i adjuntar fotocòpia del DNI.

Un cop formalitzada la inscripció, no es retornarà l'import, només en cas d'anul·lació del curs.

Una persona pot fer un màxim de quatre inscripcions en el moment de la matrícula.

Oficina Jove

d'Emancipació

C. Àngel Guimerà, 38

Tel. 661 98 76 90

Horari: de dilluns a divendres de 17 a 20 h

LA VIDA ET SOMRIU

En certes ocasions de la vida ens sentim afortunats perquè, d'alguna forma, tot se'ns posa de cara. I aquest és un d'aquests moments, així que somriu. Ara tens un BMW Sèrie 1 M Drive Edition amb paquet aerodinàmic M, llandes d'aliatge lleuger M de 17", fars de xenó duals, navegador Portable Plus amb mans lliures, control de distància d'aparcament, control de creuer, ràdio BMW professional i molt més a un preu excepcional. Això sí, només tens fins al 26 de juny perquè la vida et torni a somriure.

BMW 116d M DRIVE EDITION PER 159 EUROS AL MES AMB MANTENIMENT INCLÒS

Durant 35 quotes, amb una entrada de 8.210 euros i una quota final de 13.195 euros. TAE 7,30%.

BMW EfficientDynamics

116d 4,5 l/100 km 116 CV

Auto Buigas

Ronda Gral. Mitre, 29-35

C. Buigas, 28

Tel.: 932 52 13 88

Barcelona

Ctra. del Prat, 15

Tel.: 936 52 02 03

Sant Boi de Llobregat

Ctra. Reial, 122

Tel.: 933 71 22 31

Sant Just Desvern

www.autobuigas.bmw.es

P.V.P. Península i Balears per al model BMW 116d M Drive Edition per 24.350 euros. P.V.P. inclou transport i impostos. Impost de matriculació (IEDMT) calculat al tipus general. No obstant això, el tipus aplicable a l'IEDMT pot variar en funció de la Comunitat Autònoma de residència. Preu ofert per Auto Buigas. Condicions vàlides per a vehicles en estoc amb comandes generades fins al 26 de juny de 2011. Preu del model visualitzat BMW 116d 5 portes amb equipament opcional: 33.332,89 euros. Exemple de finançament BMW Select&Care per al model BMW 116d M Drive Edition. Comissió de formalització: 443,85 euros. Import per finançar: 16.140 euros. Cost total de l'operació: 27.413,85 euros. TIN: 5,95%. Valor futur garantit: 13.036 euros (36 mesos i 45.000 km). Al cap de 3 anys podrà canviar-lo, tornar-lo (segons condicions del contracte) o quedar-se'l pagant-ne la quota final. Finançament ofert per BMW Bank GmbH, SE. Condicions vàlides per a vehicles en estoc amb comandes generades fins al 26 de juny de 2011. BMW Service Inclusive (5 anys o 100.000 km) gratuït. Més informació a www.bmwbrmserviceinclusive. Potència: 116 CV. Consum mitjà: 4,5 l/100 km. Emissions de CO₂: 118 g/km.

juny
2011

L'AGENDA

dia a dia

Ara sí, ara toca donar la benvinguda a l'estiu, i a Esplugues ho fem amb desenes d'activitats a l'aire lliure, com la Festa del Parc dels Torrents o les festes majors de barri que, on més es viuen, és al carrer. Però, com sempre, les reines de les festes populars al carrer són les revetlles de Sant Joan i aquí en tenim fins a sis per triar.

Gaudim-les!



1 Dimecres

Prescripció fins al 25 de juny, de 10 a 13 h i de 16 a 19 h

Estada de vacances a Platja d'Aro

Per a gent gran. Són 4 dies i 3 nits, al mes d'octubre. **143€**. 50 places. Els requisits són estar empadronat a Esplugues, ser major de 65 anys o tenir-ne entre 60 i 64 sense relació laboral i valer-se per si mateix.

La llista de les persones que han omplert la sol·licitud s'exposarà als esplais a partir del 28 de juny. Si hi ha més sol·licituds que places, es farà un sorteig el dia 8 de juliol al Casal de Cultura Robert Brillas

Esplai de Gent Gran del Gall c. Àngel Guimerà, 128

Esplai de Gent Gran de Can Clota c. La Pau, 10

Esplai municipal Gent Gran Centre - La Plana

c. Rafael Sebastià Irla, s/n bx

2 Dijous

ELS DIJOUS CULTURA



18 h

Conferència: "La crisi econòmica"

A càrrec de **Arcadi Oliveres**. No cal inscripció.

Organitza: Aula d'Extensió Universitària per a la Gent Gran d'Esplugues, AUUGGE

Residència La Mallola c. Raval de Sant Mateu, 46-48

17 h

Xerrada sobre alimentació

A càrrec de **Rodrigo Miró**. Accés lliure i gratuït

Organitza: CX Espai Catalunya Caixa

CX Espai Catalunya Caixa c. Mestre J Corrales 59-61

20 h

Conferència:

Joaquim Martorell "40 anys d'ensenyament secundari a Esplugues"

Organitza: Grup d'Estudis d'Esplugues

Casal de Cultura Robert Brillas

3 Divendres

FESTA SOLIDÀRIA

18 h **Animació infantil**

18.30 h **Assamblea general de socis**

19 h **Mercat ambulant d'artesanía de Moçambic i exposició de fotos**

20 h **Actuacions**

Bastoners d'Esplugues i grup de percussió Atabalats, monologuista *Ramírez se mire por donde se mire*, quadre de flamenc de l'ACAE, *Con J de Flamenco*, música africana, *Alma Simonne y la banda The Cinnamon Girl*, i Grup de rock Vecinos

20.30 **Sopar solidari**

Organitzen: Amizade, Junts amb Moçambic i ACAE

Parc Pou d'en Fèlix - Pista coberta

22 h

V Sessió de balls tradicionals en viu

Sortida a la plaça del Rei de Barcelona per practicar i ballar danses i balls tradicionals. Punt de sortida, a les 21 h, al TRAM (parada del Pont d'Esplugues)

Organitza: Associació de Dones Actives d'Esplugues

4 Dissabte

De 9 a 12 h

Portes obertes a "La Rajoleta"

Organitza: MEL

Museu de Ceràmica "La Rajoleta"

4 Dissabte

De 9 a 13 h

ENCENEM EL FORN!

Inici de la segona fornada experimental

Activitat gratuïta. Més informació a la pàgina 17

Organitza: MEL, Escola Municipal de Ceràmica i

Associació de Ceramistes de Catalunya

Museu de Ceràmica "La Rajoleta"

10 h

Competició de dards II Open Barcelona

La participació és a nivell nacional.

Organitza: **Associació Cultural Andaluza de Esplugues**

11.30 h

Cercavila i concert de bandes de música

Sortida del Casal de Cultura Robert Brillas fins al

Petit Parc de l'Amistat

12 h **Concert**

Amb l'actuació de les bandes de música de l'Escola Municipal de Música de Cambrils i les bandes infantils i juvenils de l'Escola Municipal de Música d'Esplugues.

Organitza: Escola Municipal de Música

Petit Parc de l'Amistat

12 h

ENCENEM EL FORN!

Xerrada: "Nanotecnologia medieval: el reflex metàl·lic"

A càrrec de **Màrius Vendrell**, director del grup Patrimoni - UB, Recerca Aplicada al Patrimoni Històric, de la Universitat de Barcelona. Activitat gratuïta

Organitza: MEL i Patrimoni UB

Masoveria de Can Tinturé



De 12 a 13 h

SETMANA VERDA: UN CONSUM RESPONSABLE PER UN MILLOR MEDI AMBIENT

Celebració del Dia Mundial del Medi Ambient

Campanya de Foment de la Recollida Selectiva amb la col·laboració d'Ecoembalajes i Ecovidrio. Amb la presentació d'aquest full es donarà una bossa compartimentada als participants, fins que se n'exhaureixin les existències

Deixalleria de La Font Santa

c. Àngel Guimerà s/n cantonada av. Baix Llobregat

FESTA DEL PARC DELS TORRENTS



De 18 a 0.30 h

Festa del Joc i de l'Esport

Espai Esplujove

IX Festa de la Percussió

Vegeu pàgines 4 i 5

Parc dels Torrents i Camp Municipal de Futbol Salt del Pi

17 h

Ball de gent gran

Organitza: Centre Cultural L'Avenç i Ajuntament

d'Esplugues de Llobregat

Centre Cultural L'Avenç - Sala Joan Brillas [2€]

18 h Teatre "Mares"

Grup de teatre **Atreix-te**, de l'Associació de Dones de la Plana

Organitza: Associació de Dones de La Plana

Casal de Cultura Robert Brillas

5 Diumenge

De 10 a 14 h

XXXI TROBADA DE COL·LECCIONISTES DE RAJOLA CATALANA I CERÀMICA ANTIGA

Gaudeix d'una jornada d'exhibició de peces i de demostracions de tècniques de ceràmica. Més informació a la pàgina 17.

11 h

Degustació de l'esmorzar de l'escudeller

Explicació a càrrec de **Josep Antoni Cerdà**

Organitza: MEL i Associació Catalana de Ceràmica

Jardins del Museu Can Tinturé



A les 11, 12 i 13 h

Visites guiades gratuïtes

11 h **Museu de Ceràmica "La Rajoleta"**

12 h **Museu Can Tinturé**

13 h **Museu de Ceràmica "La Rajoleta"**

Museu Can Tinturé i Museu de Ceràmica "La Rajoleta"

11.30 h **Demostració de pintada de rajoles amb la tècnica de trepa**

A càrrec del taller de ceràmica **Sot**

Organitza: MEL i Associació Catalana de Ceràmica

Jardins del Museu Can Tinturé

De 10 a 14 h

Venda solidària de llibres

La recaptació es donarà a l'entitat Càritas

d'Esplugues

Organitza: Associació de Veïns Dte. 1r. Barri Centre

Davant del Casal de Cultura Robert Brillas

11 h

Ballada a la Residència La Mallola

Organitza: **Esbart Vila d'Esplugues**

Residència La Mallola c. Raval de Sant Mateu, 46

18 h

Concert: "El somni d'en Ramon"

Obra amb lletra i música d'alumnes de l'Escola

Municipal de Música d'Esplugues

Organitza: Escola Municipal de Música

Col·legi Alemany

Col·legi Alemany

Col·legi Alemany

6 Dilluns

18 h

SETMANA VERDA: UN CONSUM RESPONSABLE PER UN MILLOR MEDI AMBIENT

Xerrada: "Compra responsable"

Amb la col·laboració de l'AMB-EMA programa

"Compartir un futur"

Oficina Jove d'Emancipació

Casal de Cultura Robert Brillas

Casal de Cultura Robert Brillas

8 Dimecres

SETMANA VERDA: UN CONSUM RESPONSABLE PER UN MILLOR MEDI AMBIENT

Campanya de foment de la recollida selectiva als "Mercadillos" municipals dels dimecres

11 h **Rambla del Carme**

12 h **Verge de la Mercè**

Amb la col·laboració d'Ecoembalajes i Ecovidrio

Amb la presentació d'aquesta revista es donarà una bossa als participants per fomentar la recollida

selectiva, fins que se n'exhaureixin les existències

De 17 a 20 h

Parada gastronòmica i informativa sobre les drogues

Es donarà informació al jovent sobre les drogues de

forma entretenguda i divertida.

Organitza: Joves Agents de Salut de l'IES La Mallola,

JIS i Ajuntament

Biblioteca Pare Miquel d'Esplugues



8 Dimecres

19 h
Xerrada amb Carme Riera
L'escriptora acaba de publicar la seva primera novel·la policíaca *Natura quasi morta*
Biblioteca La Bòbila 🚻

23 h
SETMANA VERDA: UN CONSUM RESPONSABLE PER UN MILLOR MEDI AMBIENT
Entrevista televisada amb el lema: **"Campanya metropolitana Life-COR"**
Participants: tècnics de l'AMB-EMA responsables de la campanya ambiental sobre el foment de la recollida selectiva
A ETV - canal 36 DDT- programa Atalaia

9 Dijous

FESTA MAJOR DE CAN VIDALET
De 9 a 14 h
Torneig de petanca
A càrrec del Casal d'Avis de Can Vidalet
19 h
Exposició i inauguració de treballs manuals
A càrrec de l'Associació de Dones "El Taller"
Edifici Molí 🚻

20 h
Exposició i inauguració de treballs manuals
A càrrec de: Associació de Veïns de Can Vidalet
Edifici Cadí 🚻
20.30 h
Actuació Grup de Ball Associació de Dones "El Taller"
Edifici Molí 🚻

17.30 h
SETMANA VERDA: UN CONSUM RESPONSABLE PER UN MILLOR MEDI AMBIENT
Xerrada: **"De les restes de menjar i de jardineria en podem fer adob"**
Amb la col·laboració de l'AMB-EMA programa "Compartir un futur" 🚻
Centre Municipal Puig Coca - Petit Parc de l'Amistat

ELS DIJOUS CULTURA
18 h
Conferència:
"Literatura en català abans del Pla"
No cal inscripció. A càrrec de **Melcior Comes**
Organitza: Aula d'Extensió Universitària per a la Gent Gran d'Esplugues, AUUGGE 🚻
Residència La Mallola c. Raval de Sant Mateu, 46-48

DIJOUS DE LES DONES
19 h
Taller: **"Relaxació. Una eina per al benestar"**
A càrrec de **Cele Morgado**
CIRD Vil·la Pepita 🚻

19.30 h
DIA INTERNACIONAL DELS ARXIVS
Presentació de la digitalització de documents de l'Arxiu Municipal
Es donarà a conèixer com s'ha dut a terme el projecte de digitalització i quins són els documents digitalitzats (actes del ple de l'Ajuntament, matrícules industrials i les publicacions locals Boletín de informació municipal i La Crònica de la Vida d'Esplugues). Es mostrarà com fer cerques per poder consultar aquest patrimoni documental des de qualsevol lloc amb connexió a Internet. A càrrec de **Marta de Planell**, responsable de l'Arxiu
Organitza: Arxiu Municipal d'Esplugues de Llobregat amb l'Arxiu Comarcal del Baix Llobregat
Casal de Cultura Robert Brillas - Sala Pau Sans



10 Divendres

11 h
SETMANA VERDA: UN CONSUM RESPONSABLE PER UN MILLOR MEDI AMBIENT
Xerrada: **"De les restes de menjar i de jardineria en podem fer adob"**
Amb la col·laboració de l'AMB-EMA programa "Compartir un futur"
Casal de les Dones de La Plana c. Bruc, 40 🚻

FESTA MAJOR DE CAN VIDALET
19 h
Cercavila Xarav
Inici: Rambla Verge de la Mercè 🚻
19 h
Balls regionals Centro Extremeño Muñoz Torrero
Edifici Cadí 🚻
20 h
Balls regionals C.C.A Plaza Macael
Edifici Cadí 🚻

21 h
Pregó de festes
A càrrec de: **B. Trabado García "Willy's"**
Edifici Molí 🚻
22 h
Espectacle de varietats
A càrrec de: **Cuadro de Baile C.C.A. Plaza Macael, Los Yhana Bogus** (grup de màgia), **Sonia Lorente** (Vedette) i l'actuació del cantant **Julio Madrid**
Edifici Molí - Rambla Verge de la Mercè 🚻

FESTA MAJOR DE FINESTRELLES
20 h
Pregó de festa i sardines a la brasa
21 h
Havaneres amb el grup Rems
Jardins de Cal Suís c. Finestrelles, 32-38

11 Dissabte

D'11 a 13 h
SETMANA VERDA: UN CONSUM RESPONSABLE PER UN MILLOR MEDI AMBIENT
Taller: **Compra responsable**
Amb la col·laboració de l'AMB-EMA programa "Compartir un futur". Es donarà una bossa als participants per fomentar la recollida selectiva
Parc Pou d'En Felix 🚻

FESTA MAJOR DE CAN VIDALET
11.30 h
La festa de l'scalextric
A càrrec de: **AV Can Vidalet**



De 12 a 14 h
Botifarrada popular
A càrrec de l'AV Can Vidalet
Plaça Blas Infante 🚻
CANVI ROCK FESTIVAL III EDICIÓ
Escenari 1: **Infante Rock**
17.30 h
La Escalera Metàlica
18.30 h
Alustyza
19.30 h
Dais
20.30 h
El pájaro loco (tribut a Loquillo)
22 h
Lilith

Escenari 2.- **Willy's Pub**
24 h
Sreaming Perros
1h
Banana Glande
A càrrec de la Comissió de Festes de Can Vidalet.
Entrada gratuïta
Plaça Blas Infante i Willy's Pub

11 Dissabte

FESTA MAJOR DE FINESTRELLES
13 h
Concurs i degustació de fruites
17.30 h
Xocolatada (jocs i música infantil)
22 h
Sopar de germanor
23 h
Ball popular amb orquestra
Jardins de Cal Suís c. Finestrelles, 32-38

FESTA MAJOR DE CAN VIDALET
18 h
Animació Infantil: "La Tresca i la Verdesca"
A càrrec de l'Esplai Pubilla Casas-Can Vidalet (La Roda Espectacles)
Edifici Cadí - Rambla Verge de la Mercè 🚻
19 h
Actuació de la Unión Jóvenes Extremeños de L'Hospitalet
Edifici Cadí 🚻
23.30 h
Orquestra Acuarama
Edifici Molí 🚻

17 h
Ball de gent gran
Organitza: Centre Cultural L'Avenç i Ajuntament d'Esplugues de Llobregat 🚻
Centre Cultural L'Avenç - Sala Joan Brillas [2€]

12 Diumenge

FESTA MAJOR DE FINESTRELLES
9 h
Despertar boig (traca)
Sta. Rosa, Finestrelles i Rocabert
11 h
Petanca
Parc Pompeu Fabra
15 h
Paella
(Només amb reserva trucant al 687 427 967)
17 h
Karaoke
Jardins de Cal Suís c. Finestrelles, 32-38

FESTA MAJOR DE CAN VIDALET
11 h
Entrega de trofeus de petanca
A càrrec del Casal d'Avis de Can Vidalet
Edifici Cadí 🚻
12 h
Missa patronal de Sant Antoni
Parròquia Sant Antoni Rambla Verge de la Mercè
12.30 h
Concurs de dibuix
A càrrec de: **Llar Residència de Discapacitats d'Esplugues**
Rambla Verge de la Mercè 🚻
12.30 h
Actuació castellera
Rambla Verge de la Mercè 🚻
20 h
Ballada de bastons
A càrrec dels **Bastoners d'Esplugues**
Edifici Molí 🚻



20.30 h
Balls regionals del Centro Aragonés d'Esplugues
Edifici Molí 🚻
22 h
Havaneres "Montjuich"
Edifici Molí 🚻
23 h
Espectacle fi de festa amb pirotècnia
Rambla Verge de la Mercè 🚻

13 Dilluns

FESTA MAJOR DE FINESTRELLES
11 h
Ofrena floral (capella de Sant Antoni)
Parc Pompeu Fabra

14 Dimarts

18 h
L'HORA DEL CONTE
A càrrec de **Mon Mas**
Biblioteca La Bòbila 🚻
De 18 a 21 h
Tallers per aprendre a gestionar la convivència en les comunitats de veïns
Les persones interessades poden posar-vos en contacte amb el Servei de Mediació Ciutadana a través del tel. gratuït 900 300 082 o en qualsevol dels Punts d'Atenció a la Ciutadania. Taller gratuït
Organitza: Ajuntament d'Esplugues, amb la col·laboració de la Diputació de Barcelona
Edifici Cadí 🚻

15 Dimecres

De 17 a 20 h
Taula informativa sobre l'onada de calor
A càrrec del CAP Lluís Millet
Davant la Biblioteca Pare Miquel d'Esplugues 🚻
17.30 h
FI DE CURS DE NASCUTS PER LLEGIR
Mà i manetes, amb Sandra Rossi
Biblioteca Pare Miquel 🚻

19 h
Xerrada: "Els sons de la ceràmica"
Més informació a la pàgina 17
Organitza: MEL i Associació Catalana de Ceràmica
Masoveria del Museu Can Tinturé 🚻

16 Dijous

ELS DIJOUS CULTURA
18 h
Conferència:
"Literatura en català després de Pla"
No cal inscripció. A càrrec de **Melcior Comes**
Organitza: Aula d'Extensió Universitària per a la Gent Gran d'Esplugues, AUUGGE 🚻
Residència La Mallola c. Raval de Sant Mateu, 46-48

19.30 h
CLUB DE LECTURA
Total Khéops, de Jean Claude Izzo
Primera novel·la de la trilogia Sèrie Noire, protagonitzada pel detectiu Fabio Montale. La sessió comptarà amb l'assistència de **Jordi Canal**, director de la Biblioteca de La Bòbila i especialista en novel·la negra
Sessió conjunta dels tres clubs de lectura de la Biblioteca, oberta al públic.
Biblioteca Pare Miquel 🚻

17 Divendres



XV FESTIVAL DE MÚSICA CLÀSSICA I TRADICIONAL
21 h
Cors Ars Animae
Més informació a la pàgina 16. Entrada gratuïta per a socis i un acompanyant. No socis: col·laboració de [5€]
Organitza: Amics de la Música de Santa Magdalena
Església de Santa Magdalena 🚻



18 Dissabte

De 9.30 a 20 h
1a Festa Major de l'Espai Pubilla Cases - Can Vidalet

Jocs, música, foc, tabals, exposicions, obres de teatre, tastets de cuina i l'apropament a les nostres tradicions i cultura catalana como protagonistes que coordina la nostra colla de diables i tabals Toc de Foc de la Bòbila. Consulta el programa d'activitats al facebook de l'Espai

Esplai Pubilla Cases - Can Vidalet Pl. de la Bòbila, 1

12 h
La revolta de les lletres, a càrrec de Santi Rovira
Biblioteca La Bòbila

17 h
Ball de gent gran
Organitza: Centre Cultural L'Avenç i Ajuntament d'Esplugues de Llobregat
Centre Cultural L'Avenç - Sala Joan Brillas [2€]

18.30 h
Cantata Anem al Zoo
A càrrec de l'Àrea de Sensibilització de l'Escola Municipal de Música
Organitza: Escola Municipal de Música
Auditori Blume



19 h
Festival Infantil de Dansa
En cas de mal temps, es farà al Casal de Cultura Robert Brillas
Organitza: Esbart Vila d'Esplugues
Casal de Cultura Robert Brillas

20.30 h
Concert de la coral Sons i Veus i la coral La Coloma
Organitza: Escola Municipal de Música
Centre Cultural L'Avenç

23.45 h
Celebrem l'entrada de l'estiu
Sortida a la sala BKN. S'ha de resevar prèviament per tenir entrades amb descompte i concretar el lloc de trobada, al telèfon 93 371 36 60
Organitza: Associació de Dones Actives d'Esplugues

19 Diumenge

D'11 a 14 h
Festival de final de curs de l'ACAE
Organitza: Associació Cultural Andaluza d'Esplugues (ACAE)
Casal de Cultura Robert Brillas

12.30 h
Concert vermut
Amb la banda de l'Escola Municipal de Música
Organitza: Associació de veïns Dte. 1r. Barri Centre
Jardins del Casal de Cultura Robert Brillas

20 Dilluns

Fins a l'1 de juliol
Preinscripcions als tallers de Joventut i Cultura i als de l'Oficina Jove d'Emancipació
Més informació a la pàgina 8

22 Dimecres

18 h
Contacontes no sexistes
Organitza: Consell Municipal de les Dones
Biblioteca Pare Miquel d'Esplugues



23 Dijous

FOCS DE SANT JOAN - FLAMA DEL CANIGÓ REVELLES DE SANT JOAN

Arribada de la Flama del Canigó
Repertiment de la Flama del Canigó a diferents poblacions del Baix Llobregat
Organitza: TIC Espluga Viva
Jardins del Casal de Cultura Robert Brillas

De 19.30 a 21 h
Ballada de bastons i joc de bitlles catalanes

22 h
Seguici
Formen la comitiva: **Ball de Diables, els Castellans d'Esplugues i Agrupament Escolta Espluga Viva**
Lectura del manifest i encesa de la foguera de Sant Joan
Parc Pou d'en Fèlix - Pista vermella

22.45 h
Sopar popular i revetlla
Per a més informació truqueu al tel. 93 473 39 09
Organitza: Coordinadora d'Entitats de Cultura Popular d'Esplugues
C. Mossèn Cinto Verdaguier

23 h
Discoteca mòbil
Organitza: AV de Can Clota
Plaça del Taxi

23 h
Revetlla amb orquestra
Organitza: AV de La Plana
Rambla del Carme

23 h **Revetlla de Sant Joan**

21.30 h Sopar
23 h Música amb DJ
Organitza: Centre Cultural L'Avenç
Pista municipal de L'Avenç - Centre Cultural L'Avenç

21 h
Revetlla de Sant Joan
Organitza: Associació Cultural Andaluza d'Esplugues (ACAE)
Local ACAE c. Josep Anselm Clavé, 90

23 h
Revetlla sense alcohol
Organitza: Associació d'Alcohòlics Rehabilitats (ARE)
Jardins del Casal de Cultura Robert Brillas

23 h
Ball amb orquestra
Organitza: Centro Aragonés de Esplugues i Centro Cultural Andaluz Plaza Macael
Plaça Macael

25 Dissabte

12.30 h
Swing Jam amb concert en directe
Organitza: Centre Cultural L'Avenç
Centre Cultural L'Avenç - Pista municipal

17 h
Ball de gent gran
Organitza: Centre Cultural L'Avenç i Ajuntament d'Esplugues de Llobregat
Centre Cultural L'Avenç - Sala Joan Brillas [2€]

26 Diumenge

D'11 a 14 h
Fira d'art al carrer
Organitza: Cercle Artístic d'Esplugues
Rambla Àngel Guimerà



27 Dilluns

Fins a l'1 de juliol, de 18 a 19 h
Control de soroll de vehicles de dues rodes
En col·laboració de la DIBA
C. Molí, cantonada Rambla de La Mercè

30 Dijous



18 h
Cloenda del curs a l'Aula d'Extensió Universitària per a la Gent Gran

Conferència: "Present i futur de la Sagrada Família"
Durant l'acte hi haurà una actuació del Grup Jove de Guitarres de l'Escola Municipal de Música. No cal inscripció. A càrrec de Jordi Bonet
Organitza: Aula d'Extensió Universitària per a la Gent Gran d'Esplugues, AUUGGE
Residència La Mallola c. Raval de Sant Mateu, 46-48

19.30 h
Conferència: "Pares novells: com sobreviure al primer mes"
Amb el pediatre Santiago Garcia-Tornel
Hospital Sant Joan de Déu pg. Sant Joan de Déu, 2

CURSOS I TALLERS

Els dimecres 1 i 8 de juny, de 18.30 a 20 h
Iniciació a la informàtica
Inscripció gratuïta
Biblioteca Pare Miquel d'Esplugues

ESPAI MUNICIPAL DE LES ARTS
Autoservei de torns i coccio de peces
L'Espai Municipal de les Arts posa a disposició de les persones majors de 18 anys ja iniciades en la ceràmica algunes de les infraestructures de l'Escola de Ceràmica como són torns, possibilitat de coccio de peces... Es pot utilitzar el servei en horari de matí o tarda coincidint amb l'horari de l'Escola.

Per a més informació, truqueu al Centre Municipal Puig Coca, tel. 93 372 04 16, de dilluns a divendres de 18 a 21 h i dilluns de 10 a 14 h. Pregunteu per Ariadna Simó

Autoservei (2 hores, amb cita concertada)
Residents a Esplugues [3,5€] no residents [7€]

Cuita peces ceràmiques
Peça petita (>20x20x20)- baixa temperatura
Residents a Esplugues [5€] no residents [6,25€]
Peça gran (<20x20x20)-baixa temperatura
Residents a Esplugues [20€] no residents [25€]
Peça petita (>20x20x20)-alta temperatura
Residents a Esplugues [10€] no residents [12,5€]
Peça gran (<20x20x20)-alta temperatura
Residents a Esplugues [25€] no residents [31,25€]
Material
Paquet 5 quilos de fang
Residents a Esplugues [1,5€] no residents [2€]
Paquet de 12,5 quilos de fang
Residents a Esplugues [3€] no residents [3,75€]

SORTIDES

Dissabte 4
Excursió cultural a Banyoles
Amb guia, visitant el nucli històric i la ciutat de Besalú (barri jueu i pont fortificat)
Organitza: Associació de Veïns Dte. 1r. Barri Centre



EXPOSICIONS

Del 5 de juny al 24 de juliol, de dimarts a diumenge, de 10 a 14 h, i dimecres i dissabte, de 16.30 a 20 h
"Els sons de la ceràmica. Instruments musicals i sonors"

Entrada lliure tots els dissabtes. Més informació a la pàgina 17
Organitza: MEL i Associació Catalana de Ceràmica
Museu Can Tinturè

Fins al 10 de juny, de 10 a 13 h i de 15 a 20 h
Exposició de final de curs dels diferents tallers de puntes de coixí, punt de mitja, mandales...

Accés lliure i gratuït
Organitza: CX Espai Catalunya Caixa
CX Espai Catalunya Caixa c. Mestre J Corrales 59-61

ESCOLA MUNICIPAL DE MÚSICA



Fins al 3 de juny

Calendari de preinscripcions i matriculacions de nous alumnes curs 2011-2012

Amb posterioritat a les dates de matriculacions, també s'acceptaran inscripcions, sempre que hi hagi places disponibles. Sorteig públic: dimecres 8 de juny, a les 11 h a l'Escola Municipal de Música. Les llistes amb el resultat seran col·locats a la cartellera de l'Escola el dimecres 15 de juny. També es pot consultar per telèfon o correu electrònic a partir d'aquesta data. Aquells alumnes que no hagin obtingut plaça restaran a les llistes d'espera i se'ls trucarà en cas de quedar places vacants

Matriculacions: del 27 de juny al 28 de juliol
Criteris de selecció: tindran prioritat els alumnes que actualment estan matriculats al centre. A continuació en tindran els sol·licitants residents a Esplugues. Després de l'anterior selecció, tindran prioritat els sol·licitants amb germans actualment matriculats al centre. Després de l'anterior selecció, tindran prioritat els sol·licitants que demanin l'aprenentatge d'un instrument minoritari (baix elèctric, bombardí, contrabaix, trombó i viola). Si després de les anteriors seleccions es donen situacions d'empat, es resoldran mitjançant un procediment de sorteig.

CONCURSOS



VIII edició de la "Primavera Fotogràfica del Baix Llobregat"

Les imatges que es presentin s'hauran d'adequar a un tema en concret. L'escollit per a l'edició d'enguany és "El teu racó del Baix Llobregat".

S'han de presentar les fotografies únicament en format digital, tot omplint el formulari al web www.turismeibaixllobregat.com/concurs abans del 17 de juny de 2011 a les 14.30 h. El màxim és de tres fotografies per persona, i aquestes han de ser fetes en el territori del Baix Llobregat. Les bases completes es poden consultar a www.turismeibaixllobregat.com/concurs i al mateix Consorci de Turisme del Baix Llobregat per telèfon al 93 685 24 00 ext. 552 o per mail a concurs-fotografic@turismeibaixllobregat.com
Consorci de Turisme del Baix Llobregat. Per a més informació truqueu al tel. 93 685 24 00 - Ext. 552 turisme@elbaixllobregat.cat

Aquest mes t'esperen un munt d'activitats, podràs fer un tastet de Reiki, aprendràs a cuinar les millors amanides per l'estiu, customitzaràs les teves bames, fer grafitis virtuals, gaudir del rock acústic més jove d'Esplugues... No deixis de visitar les exposicions d'art jove als espais juvenils de la ciutat. I, per últim, recorda que el dissabte 4 de juny tens una cita al Parc dels Torrents: viu la festa fent acrobàcies aèries amb teles i trapezi, pinta un mural amb grafitis, gaudeix d'una mostra de balls orientals i acaba la nit amb la música de Costo Rico



2011 AULES D'ESTUDI D'ESPLUGUES
APROFITA EL TEMPS ESTUDIA DE NIT!

gener febrer
 març abril
 maig juny
 juliol agost
 setembre octubre
 novembre desembre

Biblioteca Pare Miquel d'Esplugues
 Biblioteca la Bòbila

Nits al Remolí



Divendres 3, a les 22 h
Concert de Manolo Fernández, Morad Bakkali i Adrian Fernández
 Vine a gaudir del rock acústic més fresc de la ciutat, amb versions i temes propis d'aquests joves espluguencs

Espai Jove Remolí



Divendres 10, de 21.30 a 23.30 h
Reiki Ussui tibetà
 L'energia Reiki incideix sobre els bloqueigs de la persona permetent el flux energètic de l'ésser, restaurant i harmonitzant el sistema, instal·lant-lo en el benestar. Reserva la teva plaça trucant al tel. 93 372 97 06

Espai Jove Remolí



Divendres 17, de 21.30 a 23.30 h
Amanides d'estiu
 Les amanides són el complement ideal per a qual-sevol àpat. Sigues el rei als sopars d'estiu amb un munt de receptes, fresques i divertides. Apunta-t'hi! Reserva la teva plaça trucant al tel. 93 372 97 06

Espai Jove Remolí

Espai de trobada



Dimecres 15, de 17 a 19 h
Customització de vambes Victòria
 De lleopard, de colors, amb petjades, retro... Pinta't unes Victòria amb el teu propi disseny! Crea tendència amb el teu estil propi! Reserva la teva plaça trucant al tel. 93 372 97 06

Espai Jove Remolí

Activitats TIC

Els dies 7, 14, 21, de 19 a 20 h
Taller de grafitis

Si vols aprendre a fer grafitis utilitzant el Paint, passa per l'aula TIC. El dimarts 21 es farà una projecció de les vostres creacions!

Espai Jove Remolí



Exposició

Del 8 al 30 de juny, de 17 a 21 h



Fustes reciclades

Exposició dels palets que, el jovent ha pintat a la Festa del Parc dels Torrents

Espai Jove Remolí

Concurs Jove

Del 27 de juny fins al 22 de juliol

L'Esplujove al món

Volem veure les teves vacances! Emporta't la teva motxilla de l'Esplujove de vacances i fes-t'hi una foto. La més original tindrà premi! Vine a recollir la teva motxilla del 20 de juny al 22 de juliol. Pots enviar la fotografia fins al 12 de setembre a esplujove@esplugues.cat



* Només es donarà una motxilla per participant

* Lliurament del premi a la Festa Major (val de 150€ en agència de viatges)

Espai Jove Remolí i Oficina Jove d'Emancipació

Festa del Parc dels Torrents

Dissabte 4, de 18 a 22 h

Espai Esplujove (+info: pàgina 4)

De 18 a 22 h

Viatgeteca, PIJ, taller d'acrobàcies aèries amb teles i trapezi, espai grafitis en mural, jocs de rol amb els Immortals i Espai tallers (esplais)

De 19 a 20 h

Mostra de balls: dansa del ventre i bollywood

22 h

Concert final de Festa Jove amb Costo Rico

Parc dels Torrents



Oficina Jove d'Emancipació

Què és l'Oficina Jove d'Emancipació?
 És el nou espai obert per fomentar l'emancipació on podem informar-te davant els dubtes i les necessitats que apareixen al teu projecte d'emancipació com a jove

Què t'ofereix?

T'ofereix informació, orientació i/o assessoria especialitzada referents a feina, mobilitat, habitatge, formació... Tindràs a la teva disposició una programació de cursos i tallers, una zona d'accés gratuït a Internet per a autoconsulta i d'altres serveis

On ens pots trobar?

De dilluns a divendres, de 17 a 20 h
 Al Centre Cultural Robert Brillas. Al tel. 661 987 690
 Al correu electrònic: jove.emancipacio@esplugues.cat
 Web: www.esplujove.net

Art Jove



Fins al dijous 30, de 17 a 20 h

Mostra fotogràfica:

Objectiu, joves creadors

Instants captats a través de l'objectiu d'una càmera dels joves participants del taller de fotografia de l'Espai Jove Remolí

Oficina Jove d'Emancipació c. Àngel Guimerà, 34

Xerrades

Dilluns 6, a les 18 h

"Compra responsable"

Amb la col·laboració de l'AMB-EMA programa

"Compartir un futur"

Dimarts 7, a les 17.30 h

"Aquest estiu marxo a l'estranger"

Dimecres 15, a les 18.30 h

"Explota la teva essència en la recerca de feina"

Dimecres 22, a les 18.30 h

"Per on començo a buscar pis?"

Reserva la teva plaça trucant al 661 987 690

Oficina Jove d'Emancipació

Oficina Jove d'Emancipació c. Àngel Guimerà, 34

www.esplujove.net

esplujove@esplugues.cat

Espai Jove Remolí

Plaça Blas Infante, s/n
 Tel. 93 372 97 06
jove.remoli@esplugues.cat

HORARI:
 De dilluns a dijous, de 17 a 21 h
 Divendres i dimecres, de 10 a 14 h

Oficina Jove d'Emancipació

C/ Àngel Guimerà, 38
 Tel. 661 987 690
jove.emancipacio@esplugues.cat

De dilluns a divendres, de 17 a 20 h

Sala Cadí

Centre Sociocultural
 Molí-Cadí
 C/ Verge de la Mercè, 57

CANAL ESPLUJOVE AL FACEBOOK



BIBLIOTECA PARE MIQUEL

Patricia Highsmith,
l'autora del mes



► L'escriptora nord-americana serà la protagonista principal de les activitats d'aquest mes a la Biblioteca Pare Miquel d'Esplugues. Les obres de Highsmith (1921-1995) exploren la psicologia dels comportaments anormals i les conductes d'individus sense moral o amb doble personalitat. Els seus llibres són una mena de cròniques despietades sobre la conducta humana, i a les seves històries tothom pot tornar-se perillós i egoista. Els seus thrillers psicològics han inspi-

rat molts directors de cinema, que han fet prop de dues dotzenes d'adaptacions dels seus llibres. La més coneguda és Estranys en un tren, d'Alfred Hitchcock, l'any 1951. Solitària i amb idees polítiques contràries al somni americà, va deixar el Estats Units l'any 1963 i es va instal·lar a Europa, on va aconseguir el seu màxim reconeixement. Durant aquest mes, dins l'horari habitual de la biblioteca, es podrà visitar una mostra bibliogràfica de Patricia Highsmith. ●

BIBLIOTECA LA BÒBILA

Carme Riera presenta la seva primera novel·la negra

► L'escriptora acudirà a la Biblioteca La Bòbila per presentar Natura quasi morta,



una història de misterioses desaparicions ambientada en les vagues antiBolonya que hi van haver a la Universitat Autònoma de Barcelona l'any 2007. El llibre explica la història dels Mossos d'Esquadra, dels professors i dels estudiants de la UAB en la seva cursa per trobar Constantinu Iliescu, que s'acaba convertint en un joc macabre on es multipliquen les víctimes, els sospitosos i on res és el que sembla. És la primera incursió en aquest gènere i, com ha explicat en alguna entrevista, segurament serà l'última d'aquesta escriptora mallorquina que ha publicat diverses novel·les que han estat reconegudes amb els premis més destacats de la literatura catalana. ●

BIBLIOTECA PARE MIQUEL

L'AUTORA DEL MES:

PATRICIA HIGHSMITH

A la Biblioteca hi trobareu exposades les obres d'aquesta autora que va dedicar-se íntegrament a la literatura. La seva extensa obra en dona testimoni: més de trenta llibres entre novel·les, col·leccions de contes, assaigs i altres textos, on predominen els thrillers psicològics.

Dijous 16 @ 19.30 h

CLUB DE LECTURA:

Total Khéops, de Jean Claude Izzo.
Primera novel·la de la trilogia *Série Noire*, protagonitzada pel detectiu Fabio Montale. La sessió comptarà amb l'assistència de Jordi Canal, director de la Biblioteca de La Bòbila i especialista en novel·la negra. Es tracta d'una sessió conjunta dels tres clubs de lectura de la Biblioteca, oberta al públic.



Dimecres 15 @ 17.30 h

FI DE CURS DE "NASCUTS PER LLEGIR":

Mà i manetes, amb Sandra Rossi
Quantes coses es poden fer amb les mans! Moixaines, pessigolles, sons, picar de mans, moure tots els dits, agafar i llençar coses... Les mans són en si mateixes una descoberta que ens obre la porta a tot un món de possibilitats! Un dia fem una descoberta meravellosa: les nostres pròpies mans, i ens quedem fascinats mirant-les. I, a més, hi explorem el món i un munt de possibilitats.

Activitat dirigida exclusivament a infants de 0 a 3 anys acompanyats d'un adult.

Dimecres 22 @ 18.00 h

CONTA-CONTES NO SEXISTES



BIBLIOTECA LA BÒBILA

Dimecres 8 @ 19 h

CARME RIERA



Dissabte 18 @ 12 h

LA REVOLTA DE LES LLETRES,
a càrrec de Santi Rovira



Dimarts 14 @ 18 h

L'HORA DEL CONTE
amb Mon Mas

CAN VIDALET Y FINESTRELLES SE VISTEN DE FIESTA

► Aprovechando el buen tiempo y los días más largos del año, los barrios se visten de fiesta y nos ofrecen un gran abanico de actividades para salir a la calle. Can Vidalet y Finestrelles son los encargados de dar el pistoletazo de salida. ●

FESTA MAJOR DE CAN VIDALET: UNA FIESTA POPULAR Y ROCKERA

Can Vidalet es el primero en salir a la calle para celebrar sus fiestas. Del jueves 9 al domingo 12 de junio se multiplican las oportunidades para estrechar lazos con el vecindario y divertirse, ya que su condición de barrio más grande de Esplugues se traduce en una agenda de festejos muy apretada con actividades para todos los gustos, en la que participan un gran número de entidades.

Entre los actos previstos no pueden faltar aquellos que ya se han convertido en un clásico de las fiestas populares: pasacalles, animación infantil, danzas regionales, castellers, habaneras, una botifarrada... Sin olvidar tres de las grandes tradiciones de este tipo de eventos: el pregón el viernes (este año a cargo de B. Trabado García "Willy's"), el baile con orquesta por las noches y la misa en honor al patrón, Sant Antoni, el domingo.

Además, se organiza la tercera edición del Canvi Rock Festival. Un festival Arte/Nativo que arranca la tarde del sábado con siete conciertos en dos escenarios. La fiesta se despedirá hasta el año que viene por todo lo alto con un espectáculo con pirotecnia.



FESTA MAJOR DE FINESTRELLES: UNA FIESTA CON MUCHOS SABORES

Casi de forma paralela Finestrelles disfruta de sus fiestas del viernes 10 al lunes 13 de junio, en las que la gastronomía tiene un papel estelar.

Habrà sardinada, la cena de hermandad, la paella (esta con reserva previa), y también la chocolatada con juegos y música infantil, habaneras con ron cremat y el concurso y degustación de tortillas. Pero también se podrá disfrutar de algo de ejercicio, participando en el baile o en el torneo de petanca.

Sin olvidar los actos más tradicionales de la cita, el Despertar Boig y la ofrenda floral a Sant Antoni, que podrá el punto final a la fiesta.

En el Día a Día de esta revista podéis consultar la programación festiva de los dos barrios.



Este año, la Festa Major de Can Clota, que habitualmente se celebra en junio, se hará esperar un poco más, ya que tendrá lugar del 1 al 3 de julio. Un año más, podremos disfrutar de espectáculos musicales e infantiles, entre otros. Toda la información en el próximo número de *l'Agenda*!



CURSOS INTENSIVS I MONOGRÀFICS 2011 • del 4 al 29 de juliol

Anglès Francès Xinès Alemany Italià

Com cada estiu l'Escola Oficial d'Idiomes d'Esplugues és oberta durant el mes de juliol per oferir-vos cursos intensius d'anglès, francès, alemany, italià i xinès, i també un curs monogràfic d'anglès.

DURADA DELS CURSOS: 80 hores (de l'1 al 29 de juliol, ambdós inclosos)

HORARI: de dilluns a divendres, de 10 a 14 h • **PREU:** 300,60€ (llibres de text no inclosos 30€ aprox)

XINÈS: DURADA: 60 hores, de dilluns a divendres, de 10 a 13 h - **PREU XINÈS:** 225,45€ (llibres de text no inclosos)

MATRÍCULA: a la secretaria de l'escola, a partir de l'1 de juny de 2011. De dimarts a divendres, d'11 a 14 h. **TEST DE NIVELL:** 16 de juny

Cursos reconeguts com a activitat de formació permanent del Departament d'Ensenyament

Generalitat de Catalunya
Departament d'Ensenyament



Laureà Miró, 63 · 08950 ESPLUGUES
Telèfon 93 470 50 40 · Fax 93 470 50 42
www.eoiesplugues.com
email: eoiesplugues@xtec.cat
Coordinador cursos estiu: hwiedema@xtec.cat



15è FESTIVAL DE MÚSICA CLÀSSICA I TRADICIONAL

El cor de cambra **Ars Animae** actuarà a Santa Magdalena

► Aquesta formació musical, creada l'any 1988, té un repertori de prop de 350 obres, i moltes les han estrenades a Espanya ells mateixos. Han fet nombrosos concerts arreu de Catalunya i han participat a diversos festivals i certàmens de grups de música coral. Interpretaran obres litúrgiques, cançons populars i tradicionals catalanes, gallegues, russes i poloneses, i obres d'autors clàssics, dels segles XIV al XX. Tot, sota la batuta del director d'origen rus Eugenio Malm, que va començar la seva formació

musical a Àustria i després va estudiar al Conservatori Nacional de Buenos Aires. Malm dirigeix cors des dels 20 anys, i va ser el presentador durant 8 anys de l'espai *Música coral*, de Radio 2 de RNE.

Les veus d'aquest cor seran les últimes que sonaran durant aquesta temporada del 15è Festival de Música Clàssica i Tradicional organitzat pels Amics de la Música d'Esplugues, ja que el concert popular de cobla del divendres 1 de juliol, com sempre, es farà a l'aire lliure. ●

Divendres 17 ☺ 21 h

COR DE CAMBRA ARS ANIMAE

Direcció d'Eugenio Malm Mayer
Església de Santa Magdalena

Primera part

Renaixement

- *Calabaça* (anònim s. XV, Cancionero de Palacio)
- *Dindirindin* (anònim s. XV, Cancionero de Palacio)
- *Amb veu clara i molt plena* (anònim s. XVI, Biblioteca de Catalunya)
- *Tant que vivrai* (Mentre visqui) - C. de Sermisy (c. 1490-1562)
- *Quand l'ennui* (Quan t'agafa l'avorriment) - G. Costeley (1531-1606)

Cançons populars d'arreu

- *El rossinyol* (pop. catalana) - Harmonia A. Pérez Moya (1884-1964)
- *Sota de l'om* (pop. catalana) - Harmonia E. Morera (1865-1942)
- *La dama de Mallorca* (pop. catalana) - Harmonia E. Malm
- *Airíños da miña terra* (pop. gallega) - Harmonia E. Malm
- *Odnozvuchno* (El tritlleig de la campaneta) (pop. russa) - Harmonia E. Malm

Cançons populars poloneses

- *Sosna szumiała* (El pi remorejava) - Harmonia J. Czeszkiewicz
- *Kalina* (Evol) - Harmonia J. Gall
- *Oj, swieci miesiac* (Il·lumina la lluna nova) - Harmonia J. K. Losocki

F. Mendelssohn (1809-1847)

- *Ruhetal* (La vall de la pau)
- *Morgengebet* (Oració matutina)
- *Zum Abendsegen* (Benedicció vespertina)

Segona part

Cors litúrgics de ritu romà

- *Tota pulchra es Maria* - G. Górczycki (1664-1724)
- *O crux* - F. Sors (1778-1839)

Litúrgia bizantina búlgara, sèrbia i romanesa

- *Tiebié Poem* (Et cantem) - D. Hristov (1875-1941)
- *Viechnaia pamiat'* (Memòria eterna) - Mokranjac / S. Stojanovic (1856-1914)
- *Fericirile* (Benaürats) - I. Chirescu (1889-1970?)

Litúrgia bizantina russa

- *Otche nash* (Pare nostre) - N. Kédrov (1871-1940)
- *Ave Maria* (de les Vesp. op. 37) - S. Rachmaninov (1873-1943)
- *Nynie otpushcháeshy* (Nunc dimísis, Cant de Simeó) - A. Arjànguelski (1846-1924)
- *Tiebié, Boga jvalim* (Te Deum) - D. Bortnianski (1751-1825)

Festival Infantil de Dansa de l'Esbart

► Les seccions de petits, infantils, mitjans i juvenils de l'Esbart Vila d'Esplugues ensenyaran les seves habilitats, ritme i bellesa de moviments al Festival

Infantil de Dansa. La mostra del planter de l'esbart es farà dissabte 18, a les 7 de la tarda, al Casal de Cultura Robert Brillas. ●



bar
l'avenç

Especialitats

- Plats i tapes gallegues
- Embotits ibèrics
- Menú i Carta del dia

Tasta'ns!

C. Àngel Guimerà, 27 • ESPLUGUES

Tel: 93 371 10 01 - 658 514 821

HORARI: De 7 a 00 h

EL SOL I LA FRESCA JA SÓN AQUI!
VINE A LA NOVA TERRASSA DE L'AVENÇ!



- MENÚ PER A GRUPS A PARTIR DE 15€

- SALÓ PER A 200 PERSONES

- SALONS PRIVATS PER A ESDEVENIMENTS, ÀPATS D'EMPRESA O GRUP, BANQUETS I COMIATS DE SOLTER/A

• I DESCOBREIX EL NOSTRE NOU ESPAI AL RESTAURANT LA MALLOLA!

Recreació de la tècnica per fer peces ceràmiques de reflex metàl·lic

► Els Museus d'Esplugues viuran un cap de setmana ple d'activitats vinculades al patrimoni ceràmic de municipi. La proposta central és la segona cuita experimental que es farà a la rèplica d'un forn de reflex metàl·lic que es va construir fa dos anys gràcies a la Diputació de Barcelona. El dissabte 4, els Museus d'Esplugues, l'Escola Municipal de Ceràmica i l'Associació de Ceramistes de Catalunya et conviden a recordar aquesta tècnica d'origen àrab que s'utilitzava a Esplugues a finals del segle XIX i inicis del segle XX, i que permet l'obtenció de peces amb tonalitats semblants al coure, a la plata o a l'or.

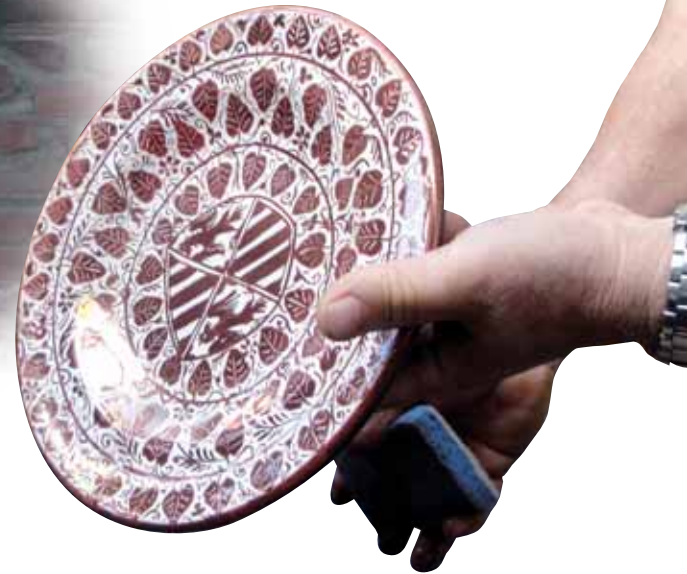
En relació a aquesta activitat, també s'ha programat una xerrada sobre aquest tipus de forn. Porta per nom "Nanotecnologia medieval: el reflex metàl·lic", i anirà a càrrec de Màrius Vendrell, director del grup Patrimoni-UB, Recerca Aplicada al Patrimoni Històric, de la Universitat de Barcelona. Durant el matí, també hi haurà portes obertes al Museu de Ceràmica "La Rajoleta".

XXXI TROBADA DE COL·LECCIONISTES DE RAJOLA CATALANA I CERÀMICA ANTIGA

El diumenge 5, la ceràmica continuarà sent la protagonista de l'agenda cultural de la nostra ciutat. Els jardins del Museu Can Tinturé acolliran la XXXI Trobada de Col·leccionistes de Rajola Catalana i Ceràmica Antiga, que comptarà amb una degustació de l'esmorzar de l'escudeller i amb l'explicació sobre què significa, amb Josep Antoni Cerdà; també hi haurà una demostració de pintada de rajoles amb la tècnica de la trepa, a càrrec del taller de ceràmica Sot; i s'inaugurarà l'exposició "Els

sons de la ceràmica. Instruments musicals i sons", que es podrà visitar fins al 24 de juliol al Museu Can Tinturé. Uns dies més tard, el dimecres 15 de juny, Carme Serra, historiadora de l'art i membre de l'Associació Catalana de Ceràmica, farà una xerrada a l'entorn de l'exposició, sobre l'ús de la ceràmica en la fabricació d'instruments productors de so.

Durant la jornada del diumenge 5, també hi haurà portes obertes i visites guiades al Museu de Ceràmica "La Rajoleta" i al Museu Can Tinturé. ●



ENCENEM EL FORN

4 de juny ☉ de 9 a 13 h

XXXI TROBADA DE COL·LECCIONISTES DE RAJOLA CATALANA I CERÀMICA ANTIGA

5 de juny ☉ de 10 a 14 h

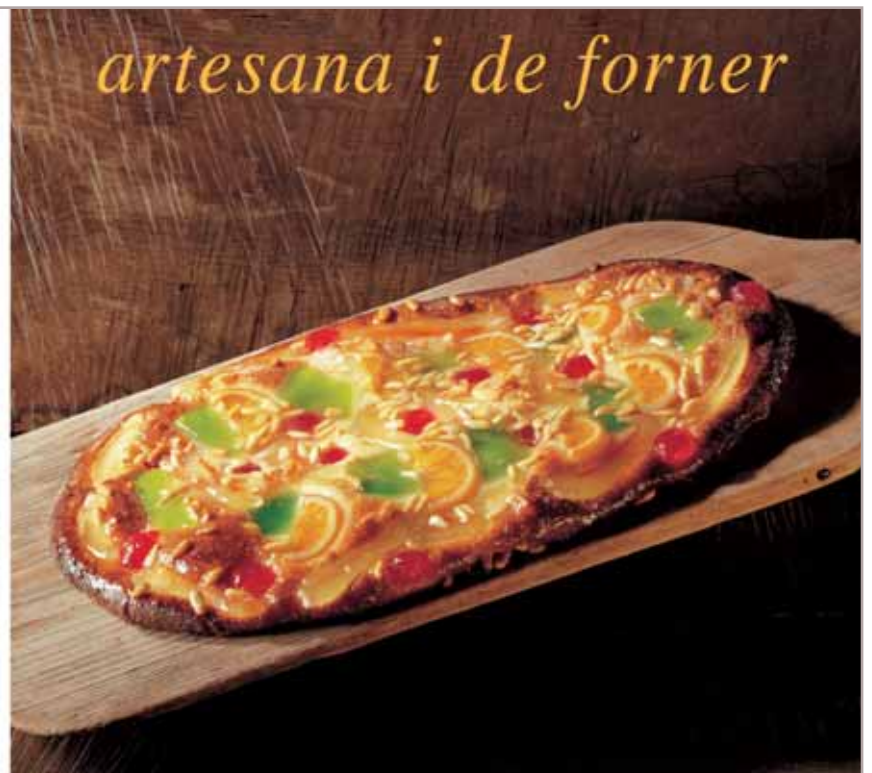
Coca de Sant Joan



artesans del pa des de 1887

ESPLUGUES > Molí, 56 Tel. 93 371 05 02 Menta, 19 Tel. 93 371 83 13
Eucaliptus, 35 Tel. 93 372 89 53 Mercat Can Vidalet Tel. 93 371 38 97
Àngel Guimerà, 126 Tel. 93 372 67 04 Maladeta, 21 Tel. 93 371 30 36
Av. Torrent, 22 Tel. 93 372 09 18 Dr. Manuel Riera, 29 Tel. 93 473 18 80
L'HOSPITALET > Av. Josep Molins, 36 Tel. 93 449 63 08
Tarongers, 34-36 Tel. 93 437 24 53 Faus, 3 Tel. 93 438 43 71

artesana i de forner



La XV Setmana Verda de Esplugues se centra en la recogida selectiva y la compra responsable

► Con motivo del Día Mundial del Medio Ambiente (5 de junio), Esplugues celebra la XV Setmana Verda bajo el lema *Un consumo responsable por un mejor medio ambiente*.

La Setmana Verda se desarrolla del 4 al 11 de junio y tiene como objetivo enseñarnos una serie de estrategias para una vida más ecológica. Conocemos la importancia de los pequeños gestos cotidianos, pero a veces nos faltan ideas para reducir nuestro impacto medioambiental. Los consejos para reciclar adecuadamente son una buena ayuda, pero la Setmana Verda va más allá y nos explica cómo hacer abono con nuestros desechos, o incluso cómo generar menos residuos y contaminación al hacer la compra de manera más respetuosa con nuestro entorno.

Las actividades empiezan el sábado 4 con la campaña de fomento de la recogida selectiva, que se repite el miércoles 8, y

la celebración del Día Mundial del Medio Ambiente. El lunes 6, se imparte el primero de los dos talleres de compra responsable y, a final de semana, las charlas acerca de cómo hacer abono con los restos de comida y jardinería. Además, el miércoles 8, por la noche, Esplugues Televisió programa una entrevista sobre el proyecto europeo Life-COR, una campaña metropolitana sobre la gestión de los residuos en el programa Atalaiar. La programación detallada puede consultarse en el Día a Día.

Asimismo, fuera de la Setmana se llevará a cabo una campaña de control del ruido de los vehículos de dos ruedas, del 27 de junio hasta el 1 de julio en la calle Molí, esquina rambla Verge de la Mercè, de 18 a 19 horas. ●



NORMES BÀSIQUES PER TENIR UNA FESTA SEGURA

Compri els articles pirotècnics en establiments autoritzats. Els nens han de fer servir els adequats a la seva edat. **Compre los artículos pirotécnicos en establecimientos autorizados. Los niños deben usar los adecuados a su edad.**



No porti les butxaques plenes de petards. Poden encendre's i explotar. No posi la cara prop d'un petard encès. Pot fer-li cremades. **No lleve los bolsillos llenos de petardos. Pueden encenderse y explotar. No ponga la cara cerca de un petardo encendido. Puede causarle quemaduras.**



No dispari una candela romana agafada amb la mà i no fixada en un test. Existeix el risc de cremar-se. No encengui un coet agafat amb la mà i no fixat en un llançador d'anells. Pot explotar-li a les mans. I no talli el tro final d'una traca per encendre'l sol. **No dispare una candela romana cogida con la mano y no fijada en un tiesto. Existe el riesgo de quemarse. No encienda un cohete cogido con la mano y no fijado en un lanzador de anillas. Puede explotarle en las manos y no corte el trueno final de una traca para encenderlo solo.**



No llanci coets a menys de 400 m del bosc. Poden provocar un incendi. No tiri un petard contra ningú. El pot ferir. **No tire cohetes a menos de 400 m del bosque. Pueden provocar un incendio. No tire un petardo contra nadie. Le puede herir.**



Fixi bé les rodes d'artifici. Poden cremar incontroladament. No posi petards dins dels totxos. Fan metralla que salta incontro-ladament. **Fije bien las ruedas de artificio. Pueden quemar incontroladamente. No ponga petardos dentro de los ladrillos. Hacen metralla que salta incontroladamente.**



Si un article pirotècnic falla, no torni a agafar-lo fins passada mitja hora. No dispari un coet amb la canya trencada. Surt en direcció inesperada i esclata malament. **Si un artículo pirotécnic falla, no vuelva a cogerlo hasta pasada media hora. No dispare un cohete con la caña rota. Sale en dirección inesperada y explota mal.**

PRECAUCIÓ A LA NIT DE SANT JOAN

Un equipo alemán y el Villarreal CF, invitados al 'Ciutat d'Esplugues'



► El FC Can Vidalet está empezando a ver los frutos del buen trabajo y, con un presupuesto muy reducido, el equipo amateur ha conseguido el ascenso a 2a Catalana. Esto es debido, en gran parte, a su apuesta por la formación en el fútbol base y en un proyecto sólido a largo plazo. En esta línea y para culminar la etapa de formación de los juveniles, el club organiza el Torneig de Futbol Ciutat d'Esplugues, que este año llega a su cuarta edición. Entre los participantes de este torneo hay un equipo alemán y el juvenil del Villarreal CF, y

habituales como el Cornellà UD, el JABAC-Terrassa, el Espluguenc DA... Además, el club sigue apostando para hacer otras cosas que van más allá del fútbol con sus comisiones sociales y de valores, para celebrar actividades extradeportivas y fomentar los valores. ●

**IV TORNEO JUVENIL
'CIUTAT D'ESPLUGUES'**
18 y 19 de junio
Camp Municipal de futbol El Molí

Refréscate en las Piscinas Municipales

► A partir del 20 de junio y hasta el 4 de setiembre, las Piscinas Municipales del Parc dels Torrents estarán abiertas durante la campaña de verano, lo que supone disfrutar de este espacio para refrescarse, divertirse y relajarse. Cuenta con zonas verdes, solárium natural, taquillas, duchas, lavabos, servicio de bar... Todo, para pasar un buen verano en Esplugues. ●



ACTIVITATS ESPORTIVES

TORNEIG ESCOLAR FUTBOL SALA

Dissabte 11, de 9 a 21 h
Diumenge 12, de 9 a 15 h
Complex Esportiu Municipal La Plana
Organitza: AE Penya esplugues

TORNEIG SOCIAL FUTBOL SALA

Dissabte 18, de 9 a 21 h
Organitza: AE Penya Esplugues

TORNEIG FUTBOL ALEVÍ CF CAN VIDALET

Dissabte 4, de 10 a 19 h
Diumenge 5, de 10 a 14 h
Camp de futbol El Molí
Organitza: Club Futbol Can Vidalet

EXCURSIONS COL·LECTIVES D'UNA JORNADA EN AUTOCAR

Diumenge 19
Beget - Sadernes (Alta Garrotxa)
Organitza: Club Excursionista d'Esplugues - Espluga Viva. C. Sant Francesc Xavier, 7-9
Per a més informació: 93 473 39 09

EXCURSIONS CICLE D'EXCURSIONS EN FAMÍLIA

Diumenge 26
L'Engorjat de la Fou de Tous. Anoia
Organitza: Club Excursionista d'Esplugues - Espluga Viva. C. Sant Francesc Xavier, 7-9
Per a més informació: 93 473 39 09

EXPEDICIÓ AL CANIGÓ PER RECOLLIR LA FLAMA

Dimecres 22 i dijous 23
Organitza: Club Excursionista d'Esplugues - Espluga Viva. C. Sant Francesc Xavier, 7-9
Per a més informació: 93 473 39 09

SORTIDA VALL DE NÚRIA + PUIGMAL

Dissabte 4 i diumenge 5, de 9 a 20 h
Vall de Núria – Puigmal
Organitza: Gelade

FESTIVAL DE PATINATGE ARTÍSTIC FI DE CURS

Dissabte 4, de 19 a 21.30 h
Poliesportiu Municipal Can Vidalet

SOPAR CB NOU ESPLUGUES

Dissabte 4, de 20 a 2 h
Escola Isidre Martí

I TORNEIG INTERNACIONAL DE BASQUET FEMENI

Dissabte 4 i diumenge 5
Complex Esportiu Municipal La Plana

5È TORNEIG INTERPENYES D'ESPLUGUES DE LLOBREGAT

Dissabte 11, de 9.30 a 13.30 i de 17 a 19.30 h
Organitza: Penya Espanyolista Esplugues
Camp Municipal d'Esports Salt del Pi

TORNEIG DE DIANA PENYA ESPANYOLISTA ESPLUGUES

Dilluns 13, a les 19 h
Organitza: Penya Espanyolista Esplugues
Local social – Serra del Montsec, 16

TORNEIG DE CUATROLA PENYA ESPANYOLISTA ESPLUGUES

Dimarts 14, a les 19 h
Organitza: Penya Espanyolista Esplugues
Local social – Serra del Montsec, 16

TORNEIG DE DOMINÓ PENYA ESPANYOLISTA ESPLUGUES

Dimecres 15, a les 19 h
Organitza: Penya Espanyolista Esplugues
Local social – Serra del Montsec, 16

LLIURAMENT DE PREMIS DELS TORNEJOS DE LA PENYA ESPANYOLISTA ESPLUGUES

Dijous 16, a les 20 h
Organitza: Penya Espanyolista Esplugues
Local social – Serra del Montsec, 16

SOPAR 8È ANIVERSARI PENYA ESPANYOLISTA ESPLUGUES

Divendres 17, a les 21.30 h
Preu menú adult [37 €] soci [40€] no soci (Preu infantil a consultar)
Data límit inscripcions: 10 de juny
Reserves al tel. 93 372 47 29
(tardes de dimecres a divendres)
Organitza: Penya Espanyolista Esplugues
Restaurant Can Palou

INICI TEMPORADA PISCINES D'ESTIU

Dimecres 20
Piscina Municipal Parc dels Torrents Esplugues

CASALS ESPORTIUS

Del dijous 23 de juny, al dimecres 29 de juliol
Complex Esportiu Municipal La Plana

El Complex Esportiu Municipal La Plana et **sorprendrà!**

Més de 5.000 persones ja hi fan esport
regularment. I tú, perquè no?

+ 4.500 m²
activitats dirigides

130 activitats

pista poliesportiva

piscina

forma

ciclisme indoor

gimnàs

salut

zona d'aigües

minuts menuts

esport

